

## RAPPORT

## om årsredovisningen för Euratoms försörjningsbyrå för budgetåret 2011 med byråns svar

(2012/C 388/29)

## INLEDNING

1. Euratoms försörjningsbyrå (nedan kallad *byrån*) ligger i Luxemburg och inrättades 1958 <sup>(1)</sup>. Byråns tidigare stadgar har ersatts genom rådets beslut 2008/114/EG, Euratom <sup>(2)</sup>. Byråns viktigaste uppgifter är att biträda unionen med expertkunskaper om marknaden för kärnmaterial och nukleära tjänster och att övervaka marknaden.

2. Byrån har inte fått en egen budget för sin verksamhet sedan 2008. Kommissionen stod för alla byråns kostnader för genomförandet av verksamheten 2011. För 2012 har byrån beviljats en egen budget av kommissionen.

## REVISIONSFÖRKLARING

3. Revisionsrätten har i enlighet med artikel 287 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt granskat byråns årsredovisning <sup>(3)</sup> för det budgetår som slutade den 31 december 2011 och lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna.

## Ledningens ansvar

4. Generaldirektören ska i egenskap av utanordnare verkställa inkomster och utgifter i enlighet med byråns finansiella bestämmelser under eget ansvar <sup>(4)</sup>. Generaldirektören ska införa <sup>(5)</sup> den organisation och de system och rutiner för intern förvaltning och kontroll som krävs för upprättandet av slutliga räkenskaper <sup>(6)</sup> som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig detta beror på oegentligheter eller fel, och se till att de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna är lagliga och korrekta.

## Revisorns ansvar

5. Revisionsrätten ska utifrån revisionen avge en förklaring till Europaparlamentet och rådet <sup>(7)</sup> om tillförlitligheten i byråns årsredovisning och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

6. Revisionsrätten utförde sin revision i enlighet med IFAC:s internationella revisionsstandarder (*International Standards on Auditing*, ISA) och etiska riktlinjer och Intosais internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai). Enligt dessa standarder ska revisionsrätten planera och utföra revisionen så att rimlig säkerhet uppnås om huruvida byråns årsredovisning innehåller väsentliga felaktigheter och huruvida de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

7. En revision innebär att revisorn genom olika åtgärder inhämtar revisionsbevis om belopp och annan information i räkenskaperna och om lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för dem. Valet av åtgärder grundas på revisorns bedömning, däribland av riskerna för att det finns väsentliga felaktigheter i räkenskaperna och för att de underliggande transaktionerna i väsentlig utsträckning inte följer Europeiska unionens rättsliga ram, vare sig det beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för upprättandet av räkenskaper som ger en rättvisande bild och de system för övervakning och kontroll som ska garantera de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i uppskattningarna i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i räkenskaperna.

8. Revisionsrätten anser att den har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för uttalandena nedan.

<sup>(1)</sup> EGT 27, 6.12.1958, s. 534.

<sup>(2)</sup> EUT L 41, 15.2.2008, s. 15.

<sup>(3)</sup> I årsredovisningen ingår balans- och resultaträkningen, kassaflödesanalysen, sammanställningen av förändringar i nettotillgångarna och en sammanfattning av de viktigaste redovisningsprinciperna och andra förklarande noter.

<sup>(4)</sup> Artikel 33 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 (EGT L 357, 31.12.2002, s. 72).

<sup>(5)</sup> Artikel 38 i förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002.

<sup>(6)</sup> Bestämmelserna om EU-organens årsredovisningar och löpande räkenskaper fastställs i kapitlen 1 och 2 i avdelning VII i förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 652/2008 (EUT L 181, 10.7.2008, s. 23) och har införlivats i byråns budgetförordning.

<sup>(7)</sup> Artikel 185.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 248, 16.9.2002, s. 1).

**Uttalande om räkenskapernas tillförlitlighet**

9. Revisionsrätten anser att byråns årsredovisning <sup>(8)</sup> i alla väsentliga avseenden ger en rättvisande bild av byråns finansiella ställning per den 31 december 2011 och av resultatet av transaktioner och kassaflöden för det budgetår som slutade detta datum i enlighet med bestämmelserna i byråns budgetförordning och de redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare <sup>(9)</sup>.

**Uttalande om de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet**

10. Revisionsrätten anser att de transaktioner som ligger till grund för byråns årsredovisning för det budgetår som slutade den 31 december 2011 i alla väsentliga avseenden är lagliga och korrekta.

**Upplysningar av särskild betydelse**

11. Utan att det påverkar uttalandet i punkt 10 vill revisionsrätten än en gång uppmärksamma följande omständighet: Enligt artikel 54 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen ska byrån vara ekonomiskt självbestämmande. Enligt artikel 7 i byråns stadgar ska byråns utgifter "omfatta administrativa utgifter för dess personal och för kommittén, samt utgifter som föranleds av avtal som sluts med tredje part". Sedan 2008 har byrån inte fått någon budget. På grund av detta har Europeiska kommissionen direkt beviljat ansvarsfrihet för de utgifter som byrån har haft och som nämns i artikel 7 ovan. Revisionsrätten anser att detta strider mot byråns stadgar och att byrån och kommissionen, tillsammans med alla berörda parter, bör överväga åtgärder för att komma till rätta med denna situation.

Denna rapport har antagits av revisionsrättens avdelning IV, med ledamoten Louis GALEA som ordförande, vid dess sammanträde i Luxemburg den 5 september 2012.

För revisionsrätten

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ordförande

<sup>(8)</sup> Den slutliga årsredovisningen upprättades den 29 juni 2012 och togs emot av revisionsrätten den 3 juli 2012. Den slutliga årsredovisningen som konsoliderats med kommissionens ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* senast den 15 november det följande året. Årsredovisningen finns även på följande webbplatser: <http://eca.europa.eu> och [http://ec.europa.eu/euratom/accounts\\_en.html](http://ec.europa.eu/euratom/accounts_en.html).

<sup>(9)</sup> De redovisningsregler som antagits av kommissionens räkenskapsförare bygger på de internationella redovisningsstandarderna för den offentliga sektorn (Ipsas) som ges ut av IFAC eller, när sådana inte finns, på de internationella redovisningsstandarderna *International Accounting Standards (IAS)/International Financial Reporting Standards (IFRS)* som ges ut av *International Accounting Standards Board (IASB)*.

**BYRÅNS SVAR**

11. Byrån instämmer i revisionsrättens slutsatser.

Kommissionen antog 2011 förslaget om att återinföra den särskilda budgetrukbriken för Euratoms försörjningsbyrå. För 2012 beviljades byrån därför ett bidrag på 98 000 euro av kommissionen, med en sammanlagd budget på 104 000 euro (inklusive de finansiella intäkterna) för 2012.

---